[English version](http://www.worldagroforestry.org/products/grunew/downloads/Email_to_suppliers_English_2018.docx)               [Versión en español de la carta](http://www.worldagroforestry.org/products/grunew/downloads/Email_to_suppliers_Spanish_2018.docx)

Madame, Monsieur,

Recevez les chaleureuses et sincères salutations du Centre Mondial en Agroforesterie (ICRAF).

ICRAF est un centre d’excellence scientifique qui exploite les avantages des arbres pour les hommes et l’environnement. En exploitant le plus grand répertoire mondial d’informations scientifiques en agroforesterie, nous développons des pratiques de connaissances, partant des champs d’agriculteurs, pour assurer la sécurité alimentaire et la durabilité de l’environnement. Ayant son quartier général à Nairobi (Kenya), ICRAF gère six (06) programmes régionaux en Afrique sub-Saharienne, Asie et en Amérique Latine.

Les semences d’arbres et le matériel génétique constituent une priorité centrale de l’ICRAF. Pour cette raison, l’ICRAF gère un répertoire à accès ouvert de fournisseurs de semences d’arbres (TSSD). Notre répertoire de fournisseurs de semences d'arbres (**[TSSD](http://www.worldagroforestry.org/output/tree-seed-suppliers-directory)**) est la compilation la plus complète de fournisseurs de semences d'arbres disponibles au monde, comprenant des espèces d'arbres tempérés, tropicaux et subtropicaux et potentiellement tous les fournisseurs de semences d'arbres, nationaux et internationaux actifs. Conformément à la mission de l’ICRAF, la TSSD est proposée en tant que « bien public » et l’ICRAF n’en tire aucun avantage direct, ni les transactions qu’il peut faciliter.

Nous avons récemment entamé une mise à jour majeure de ce répertoire pour sa disponibilité en 2019. Nous vous serions donc très reconnaissants de bien vouloir **compléter le tableau ci-dessous**. Lorsque vous entrez les informations, pensez aux contacts les plus directs pour ceux qui souhaitent commander des semences (par exemple, ne fournissez pas le site Web général de votre organisation, mais la section du site Web consacrée à la commande des semences). Si vous avez une version électronique de votre **catalogue**, nous serions intéressés à en recevoir une copie, bien que nous ne partagerions pas cette copie avec d’autres personnes.

Comme le ‘TSSD’ est consultable par espèce et par fournisseur, nous apprécierions également de pouvoir **joindre une liste de toutes les espèces d’arbres** que vous fournissez (une liste de noms botaniques d’espèces, idéalement sous forme de fichier Excel ou de fichier texte délimité par des tabulations). Si vous fournissez des micro-symbiontes (tels que *Rhizobium spp., Frankia spp*., ou mycorhizes), veuillez envoyer une liste de ceux-ci avec les genres hôtes (pour les associations non spécifiques) ou les espèces dans un format similaire aux informations sur les semences que vous fournissez.

Dans la nouvelle version de la TSSD, nous comptons inclure également les fournisseurs de matériel clonal sous forme de plantes greffées ou propagules clonales. Par conséquent, le format comporte également une section sur ce type de matériel.

Comme le TSSD est organisé par pays, nous vous suggérons de nous fournir plusieurs copies du tableau ci-dessus au cas où votre organisation fournira des semences d'arbres provenant de différents bureaux de pays.

Si vous avez des suggestions pour contacter d'autres organisations de votre pays susceptibles de figurer dans la DTSD, veuillez nous fournir une liste de ces fournisseurs.

Le formulaire est fourni ci-dessous. De plus, à titre d’illustration et de guide, nous joignons un formulaire prérempli de la banque de gènes ICRAF. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de plus amples précisions. Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir envoyer votre formulaire dûment rempli à ICRAFTSSD@cgiar.org

Les répondants seront informés lorsque la nouvelle version de la TSSD sera disponible en ligne. Nous apprécions le temps que vous consacrez à nous aider à mettre cette information à la disposition de la communauté internationale.

Mes meilleures salutations,

Alice Muchugi

Chef de l'unité des ressources génétiques de l'ICRAF

au nom du thème [TREES](http://www.worldagroforestry.org/tree-diversity) de l'ICRAF



United Nations Avenue, Gigiri, Nairobi, Kenya   |   Post: PO Box 30677, 00100, Nairobi, Kenya   |
E: a.muchugi@cgiar.org  |   T: +254 20 7224272   |   M: +254 727 433413   |   S: muchugi   |

The [World Agroforestry Centre](http://www.worldagroforestry.org/) is a member of the [CGIAR Consortium](http://www.cgiar.org/cgiar-consortium/) and a [CarbonNeutral](http://www.carbonneutral.com/)® organisation. See how [here](http://worldagroforestry.org/carbon-footprint)

**FORMULAIRE D’ANNUAIRE DE FOURNISSEURS DE SEMENCES**

|  |
| --- |
| *A propos de votre entreprise / institution* |
| Société/ Nom de l’institution : |  |
| Pays: |  |
| Adresse physique : |  |
| Adresse postale : |  |
| Adresse électronique: |  |
| Numéro (s) de téléphone avec le code du pays : |  |
| Site internet: |  |
| Contact: |  |
| *Commande de semences (veuillez préciser si les informations suivantes sont disponibles en ligne)*  |
| Catalogue de semences |  |
| Directives pour la commande de semences |  |
| Formulaire de commande de semences |  |
| Information sur les semences (0% germination, nombre de semences) |  |
| *Commande de semences (veuillez préciser si les informations suivantes sont disponibles en ligne)* |
| Stockage, sans conditions contrôlées | NON / OUI |
| Conservation à moyen-terme (5 °C) | NON / OUI |
| Conservation à long-terme (moins 20 °C) | NON / OUI |
| *Matériel clonal tel que greffes, boutures et greffons. Veuillez préciser si vous en avez.* |
| Approvisionnement du matériel clonal |  |
| Disponibilité de banques de gènes/vergers a graines |  |
| *Informations détaillées sur les entrées de semences* |
| Disponible dans les bases de données publiques, par exemple : [GLIS](https://ssl.fao.org/glis/), [GENESYS](https://www.genesys-pgr.org/wiews/active) |  |
| D’autres bases de données (Veuillez préciser) |  |